

# Nos travaux à l'aiguille

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **2 (1972)**

Heft 6

PDF erstellt am: **22.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

# NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

Votre journal a créé à votre intention une rubrique spéciale de travaux à l'aiguille. Par nos modèles présentés, nous espérons répondre à vos désirs. Peut-être sommes-nous tout à fait à côté de ce que nos chères « aînées » souhaitent. Nous désirons plaire à chacune, aussi notre rédactrice Josy est à votre disposition et se fera un plaisir de vous satisfaire. N'hésitez pas à écrire à Josy, rédaction d'« Aînés », 10, passage Saint-François, 1003 Lausanne.

## Ensemble trois pièces pour fillette de 8 ans

L'ensemble présenté aujourd'hui fera la fierté de la fillette qui aura la joie de le porter. Nous tenons à disposition de celles qui le désirent les explications du modèle pour l'âge de 11 ans et les tailles 34 et 36, ainsi que les explications de l'ensemble pantalon pour toutes ces tailles.

### Mesures du modèle

Pullover:	Tour de poitrine	74 cm
	Longueur	38 cm
Short:	Tour de taille	62 cm
	Tour des hanches	68 cm
	Hauteur du corps	21 cm
Bas sport:	Pointure	32
	Longueur de la jambe talon inclus	32 cm
	Longueur du pied	21 cm

**Fournitures :** Laine synthétique LANG Nicole. 2 jeux d'aig. n<sup>os</sup> 3 et 3 1/2 et 2 paires d'aig. n<sup>os</sup> 3 et 3 1/2. **Pullover :** 100 g orange 4759, 70 g brun 4768 et 50 g ivoire 4702, 1 fermeture éclair.

**Short :** 100 g orange 4759, 1 ruban élastique. **Bas sport :** 100 g orange 4759, 10 g brun et ivoire.

**Pts employés :** Pt I: en orange, aig. n<sup>o</sup> 3. 1<sup>re</sup> aig. côté env.: m. lis., \*2 m. end. 2 m env., repr. à \*. Tric. les rgs suiv. comme les m. se présentent. Pt II: aig. n<sup>o</sup> 3, jersey en orange. Pt III: aig. n<sup>o</sup> 3 1/2 (nombre de m. divisible par 8 plus 4 m.). 1<sup>re</sup> aig. côté end.: m. lis. \*4 m. end., \*2 m. env., 6 m. end., repr. à \*. Terminer par 2 m. env., 4 m. end., m. lis. Tric. les rgs suiv. comme les m. se présentent. Rayures: \*4 aig. brun,

2 aig. orange, 2 aig. ivoire, 2 aig. orange, repr. à \*.

### Echantillon :

Pt II:	15 m. =	6 cm de large
	18 aig. =	5 cm de haut
Pt III:	16 m. =	6 cm de large
	45 aig. =	13 cm de haut

### PULLOVER

**Dos :** Monter 100 m., tric. 6 cm au pt I, puis cont. au pt III. Emman.: à 20 cm du début, rab. de ch. côté 3, 2 x 2, 3 x 1 m. Ouverture: à 24 cm du début, partager le trav. au milieu et terminer ch. partie sép. Epaules: à 16 cm de haut. d'emm. rab. 6 x 4 m. Encolure: en faisant le 4<sup>e</sup> groupe de dim. de l'épaule, rab. en partant de l'ouverture 6 m., puis encore 2 x 5 m.

**Devant :** Pareil au dos à l'exception de l'encolure: à 13 cm de haut. d'emm. rab. les 8 m. centrales, puis de ch. côté de celles-ci 3, 3 x 2, 3 x 1 m.

**Manches :** Monter 68 m., tric. 2 cm au pt I, puis cont. au pt III. De ch. côté augm. 3 x 1 m. ts les 1 cm. Arrondi: à 7 cm de haut. tot. rab. de ch. côté 2 x 3, 5 x 2, 8 x 1, 3 x 3, 1 x 3 et les 8 m. rest.

**Montage :** Etirer les parties, poser un linge humide dessus et laisser sécher. Fermer les coutures. Relever 80 m. en orange pour l'encolure, tric. 2 cm au pt I, rab. Border l'ouverture du dos



d'un rg de m.s. au crochet et poser la fermeture éclair. Monter les manches.

### SHORT

**1<sup>re</sup> moitié :** Monter 104 m. en orange, tric. en jersey en augm. de ch. côté 2 x 1 m. à ch. 4<sup>e</sup> aig. A 3 cm de haut. tot. rab. de ch. côté 3, 2 x 2, 3 x 1 m. Ensuite dim. au début de l'aig. = milieu dos: 5 x 1 m. ts les 4 cm, après 2 1/2 cm droit. A la fin du rg = milieu devant: dim. 3 x 1 m. ts les 5 cm. A 26 cm de haut. tot. rab. du côté env. 36 m., puis encore 4 x 11 m.

**2<sup>e</sup> moitié :** En sens inverse.

**Montage :** Repasser avec un linge humide. Fermer les coutures. A la taille ourler 2 cm à l'intér. et y glisser le ruban élastique. Relever 104 m. en orange au bord intér. des jambes, tric. avec 1 jeu d'aig. n<sup>o</sup> 3 1/2 le pt III, c.-à-d. 4 t. orange. 4 t. brun, 2 t. orange, 2 t. ivoire, 2 t. orange, 4 t. brun, 2 t. orange et rab. Plier le bord sur l'extérieur.

### BAS SPORT

Monter 56 m. en orange sur 1 jeu d'aig. n<sup>o</sup> 3 1/2, tric. le pt III. c.-à-d. 2 t. orange, 4 t. brun, 2 t. orange, 2 t. ivoire, 2 t. orange, 4 t. brun, 4 t. orange. Cont. au pt III sur l'env. du trav. et tric. le reste en orange, soit 10 cm de haut., puis dim. pour le mollet de ch. côté de 2 m. env.: 8 x 1 m. à ch. 6<sup>e</sup> t. (après les 2 m. env. faire 1 dim. rab. et avant les 2 m. env. tric. 2 m. ens. à l'end.). Cont. droit jusqu'à 27 cm du bord, puis tric. le talon avec 20 m. en jersey. A 16 rgs de haut. former la talonnette: 1<sup>re</sup> aig. côté env.: tric. 12 m. env., 2 m. ens. à l'env., 1 m. env., tourner. Glisser la 1<sup>re</sup> m. à l'end., tric. 5 m. end., 1 dim. rab., 1 m. end., tourner. Glisser la 1<sup>re</sup> m. à l'env., 6 m. env., 2 m. ens. à l'env., 1 m. env., tourner. Glisser la 1<sup>re</sup> m. à l'end., 7 m. end., 1 dim. rab., 1 m. end., tourner, etc., jusqu'à ce qu'il reste 12 m. Relever 9 m. de ch. côté du talon, cont. à tric. sur toutes les m. Tric. les m. de la semelle en jersey. Pour le cou-de-pied dim. de ch. côté du talon 3 x 1 m. à ch. 2<sup>e</sup> t. et 2 x 1 m. à ch. 3<sup>e</sup> t. Cont. à tric. les 40 m. A 12 cm du talon, terminer par la 5<sup>e</sup> dim. du bout de pied: 1<sup>er</sup> t.: \*5 m. end., 1 x 2 m. ens. à l'end., repr. à \*. 2<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> t.: end. 7<sup>e</sup> t.: \*4 m. end., 2 m. ens., repr. à \*. 8<sup>e</sup> au 11<sup>e</sup> t.: end. 12 t.: \*3 m. end., 2 m. ens., repr. à \*, tric. 3 t. par-dessus, puis \*2 m. end., 2 m. ens., repr. à \*, 2 t. par-dessus. \* tric. 1 m., 2 m. ens., repr. à \*, 1 t. par-dessus. Ensuite tric. touj. 2 m. ens. à l'end., passer le fil dans les m. rest. et serrer. Plier la bordure sur l'extérieur.